



**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 02.08.2022

Número de versión 3

Revisión: 02.08.2022

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

- **1.1 Identificador de producto**
  - **Nombre comercial:** **HeraCeram Stain Liquid Universal SLU, HeraCeram Pastopaque Liquid POL**
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

No existen más datos relevantes disponibles.

  - **Utilización del producto / de la elaboración** Elaboración de prótesis dentales
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
  - **Fabricante/distribuidor:**  
Kulzer GmbH  
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau (Germany) Tel.: +49 (0)800 4372522
  - **Área de información:** E-Mail: [msds@kulzer-dental.com](mailto:msds@kulzer-dental.com)
- **1.4 Teléfono de emergencia:** Emergency CONTACT (24-Hour-Number): +49 (0)6132-84463

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
  - **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

Acute Tox. 4 H302 Nocivo en caso de ingestión.  
STOT SE 3 H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
- **2.2 Elementos de la etiqueta**
  - **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

    - **Pictogramas de peligro**



GHS07

- **Palabra de advertencia** Atención
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

butano-1,4-diol
- **Indicaciones de peligro**

H302 Nocivo en caso de ingestión.  
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
- **Consejos de prudencia**

P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.  
P301+P312 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.  
P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
- **2.3 Otros peligros -**
  - **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
    - **PBT:** No aplicable.
    - **mPmB:** No aplicable.

ES

( se continua en página 2 )



**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 02.08.2022

Número de versión 3

Revisión: 02.08.2022

**Nombre comercial: HeraCeram Stain Liquid Universal SLU, HeraCeram  
Pastopaque Liquid POL**

( se continua en página 1 )

**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**

· **3.2 Mezclas**

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 110-63-4 EINECS: 203-786-5	butano-1,4-diol	Acute Tox. 4, H302; STOT SE 3, H336	>90%
------------------------------------	-----------------	-------------------------------------	------

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

· **4.1 Descripción de los primeros auxilios**

· **En caso de inhalación del producto:**

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

· **En caso de contacto con la piel:**

Lavar en seguida con agua y jabón, enjuaguando bien.

Visitar al médico si existe escozor continuado de piel.

· **En caso de con los ojos:**

Enjuagar durante varios minutos los ojos entornados con agua corriente y consultar el médico.

· **En caso de ingestión:**

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

Consultar el médico en caso de achaques persistentes.

Mandarlo al médico

· **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No existen más datos relevantes disponibles.

· **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

· **5.1 Medios de extinción**

· **Sustancias extintoras adecuadas:**

CO<sub>2</sub>, pólvora de extinción o chorro de agua chispeante. Combatir incendios mayores con chorro de agua chispeante o espuma resistente al alcohol.

Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.

· **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Monóxido de carbono (CO)

Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>)

· **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

· **Equipo especial de protección:**

No respire el humo

Llevar puesto aparato de protección de respiración independientemente del aire ambiental

· **Otras indicaciones -**

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

· **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

No respirar los vapores / nieblas / gas.

· **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente: No dejar introducirse al alcantarillado o las aguas.**

( se continua en página 3 )



**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 02.08.2022

Número de versión 3

Revisión: 02.08.2022

**Nombre comercial: HeraCeram Stain Liquid Universal SLU, HeraCeram  
Pastopaque Liquid POL**

( se continua en página 2 )

- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.  
Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.
- **6.4 Referencia a otras secciones**  
Las informaciones para una manipulación segura, véase capítulo 13.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.
- 

### **SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.  
Evitar el contacto con los ojos y la piel.  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.  
No respirar los vapores / nieblas / gas.
  - **Prevención de incendios y explosiones:** No requiere medidas especiales.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
  - **Almacenaje:**
    - **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**  
Lugar seco, temperatura de almacenamiento <25 ° C
    - **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No necesario
    - **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Ningunos, -as
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

### **SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

- **8.1 Parámetros de control**
  - **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**  
El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.  
Nulo.
    - **Instrucciones adicionales:**  
Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **8.2 Controles de la exposición**
  - **Controles técnicos apropiados** Sin datos adicionales, ver punto 7.
  - **Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**
    - **Medidas generales de protección e higiene**  
Mantener alejado de alimentos, bebidas y forraje.  
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
    - **Protección de respiración:** filter: ABEK
    - **Protección de las manos**  
Guantes de goma sintética.  
Guantes de plástico.  
Antes de cada uso, comprobar el estado de los guantes de seguridad.  
recomendado
      - **Material de los guantes**  
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en

( se continua en página 4 )



**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 02.08.2022

Número de versión 3

Revisión: 02.08.2022

**Nombre comercial: HeraCeram Stain Liquid Universal SLU, HeraCeram  
Pastopaque Liquid POL**

( se continua en página 3 )  
cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

- **Tiempo de penetración del material de los guantes**  
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Para el contacto permanente de un máximo de 15 minutos son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**
  - Caucho butílico
  - Caucho nitrílico
- **Protección de los ojos/la cara** Protección facial
- **Protección de cuerpo:** Ropa protectora ligera.

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**

· **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| · <b>Estado físico</b>   | Líquido                           |
| · <b>Color:</b>  | Incoloro                          |
| · <b>Olor:</b>   | Inodoro                           |
| · <b>Umbral olfativo:</b>  | No determinado.                   |
| · <b>Punto de fusión / punto de congelación</b>                                      | 20 °C                             |
| · <b>Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición</b> | 230 °C (110-63-4 butano-1,4-diol) |
| · <b>Inflamabilidad</b>  | No aplicable.                     |
| · <b>Límite superior e inferior de explosividad</b>                                  |                                   |
| · <b>Inferior:</b>   | No determinado.                   |
| · <b>Superior:</b>   | No determinado.                   |
| · <b>Punto de inflamación:</b>   | 112 °C (110-63-4 butano-1,4-diol) |
| · <b>Temperatura fulminante:</b>   | 370 °C (110-63-4 butano-1,4-diol) |
| · <b>Temperatura de descomposición:</b>  | No determinado.                   |
| · <b>pH a 20 °C</b>  | 7-8                               |
| · <b>Viscosidad</b>  |                                   |
| · <b>Viscosidad cinemática</b>   | No determinado.                   |
| · <b>Dinámica:</b>   | No determinado.                   |
| · <b>Solubilidad</b>   |                                   |
| · <b>Agua:</b>   | Completamente mezclable           |
| · <b>Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)</b>                  | No determinado.                   |
| · <b>Presión de vapor:</b>   | No determinado.                   |
| · <b>Densidad y/o densidad relativa</b>  |                                   |
| · <b>Densidad a 20 °C:</b>   | 1,02 g/cm <sup>3</sup>            |
| · <b>Densidad relativa</b>   | No determinado.                   |
| · <b>Densidad de vapor</b>   | No determinado.                   |

· **9.2 Otros datos**

No existen más datos relevantes disponibles.

- **Aspecto:**
- **Forma:**

Líquido

( se continua en página 5 )



**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 02.08.2022

Número de versión 3

Revisión: 02.08.2022

**Nombre comercial: HeraCeram Stain Liquid Universal SLU, HeraCeram  
Pastopaque Liquid POL**

( se continua en página 4 )

**Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad**

- **Temperatura de auto-inflamación:** El producto no es autoinflamable.
- **Propiedades explosivas:** El producto no es explosivo.  
No determinado.
- **Concentración del medio de solución:**
- **Concentración del cuerpo sólido:** 0 %
- **Modificación de estado**
- **Tasa de evaporación:** No determinado.

**Información relativa a las clases de peligro físico**

- **Explosivos** suprimido
- **Gases inflamables** suprimido
- **Aerosoles** suprimido
- **Gases comburentes** suprimido
- **Gases a presión** suprimido
- **Líquidos inflamables** suprimido
- **Sólidos inflamables** suprimido
- **Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente** suprimido
- **Líquidos pirofóricos** suprimido
- **Sólidos pirofóricos** suprimido
- **Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo** suprimido
- **Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua** suprimido
- **Líquidos comburentes** suprimido
- **Sólidos comburentes** suprimido
- **Peróxidos orgánicos** suprimido
- **Corrosivos para los metales** suprimido
- **Explosivos no sensibilizados** suprimido

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
  - **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**  
No se descompone con almacenaje y manejo adecuado.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** Oxidante fuerte, cloruro de ácido, anhídrido de ácido, reductor
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** Ningunos, -as
  - **Datos adicionales:** -

**SECCIÓN 11: Información toxicológica**

- **11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**
  - **Toxicidad aguda**  
Nocivo en caso de ingestión.

( se continua en página 6 )



**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 02.08.2022

Número de versión 3

Revisión: 02.08.2022

**Nombre comercial: HeraCeram Stain Liquid Universal SLU, HeraCeram  
Pastopaque Liquid POL**

( se continua en página 5 )

**· Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

**110-63-4 butano-1,4-diol**

Oral LD50 1.500 mg/kg (rat)

Dermal LD50 >2.000 mg/kg (rat)

- **En la piel:** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones oculares graves o irritación ocular**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea** No data available.
- **Mutagenicidad en células germinales**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**  
Puede provocar somnolencia o vértigo.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro por aspiración**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**· 11.2 Información relativa a otros peligros**

**· Propiedades de alteración endocrina**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

**SECCIÓN 12: Información ecológica**

- **12.1 Toxicidad**
  - **Toxicidad acuática** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
  - **PBT:** No aplicable.
  - **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Propiedades de alteración endocrina**  
Para obtener información sobre las propiedades disruptoras endocrinas, véase la sección 11.
- **12.7 Otros efectos adversos**
  - **Indicaciones medioambientales adicionales:**
    - **Instrucciones generales:** Es necesario evitar un contacto con el medio ambiente.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
  - **Recomendación:**  
Eliminación conforme a las disposiciones administrativas.  
No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

**· Catálogo europeo de residuos**

18 01 06\* Productos químicos que consisten en sustancias peligrosas o contienen dichas sustancias

( se continua en página 7 )





**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 02.08.2022

Número de versión 3

Revisión: 02.08.2022

**Nombre comercial: HeraCeram Stain Liquid Universal SLU, HeraCeram  
Pastopaque Liquid POL**

( se continua en página 6 )

- **Embalajes no purificados:**
- **Recomendación:**  
Eliminación conforme a las disposiciones administrativas.  
Los envases o embalajes no contaminados pueden ser reciclados.
- **Producto de limpieza recomendado:**  
Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

- |  |               |
|--|---------------|
| · <b>14.1 Número ONU o número ID</b><br>· ADR, ADN, IMDG, IATA                                   | suprimido     |
| · <b>14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b><br>· ADR, ADN, IMDG, IATA | suprimido     |
| · <b>14.3 Clase(s) de peligro para el transporte</b><br>· ADR, ADN, IMDG, IATA<br>· Clase        | suprimido     |
| · <b>14.4 Grupo de embalaje</b><br>· ADR, IMDG, IATA   | suprimido     |
| · <b>14.5 Peligros para el medio ambiente:</b><br>· Marine pollutant:                            | No            |
| · <b>14.6 Precauciones particulares para los usuarios</b>  | No aplicable. |
| · <b>14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI</b>              | No aplicable. |
| · <b>Transporte/datos adicionales:</b>   | -             |
| · <b>"Reglamentación Modelo" de la UNECE:</b>  | suprimido     |

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**  
No existen más datos relevantes disponibles.
  - **REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII Restricciones: 3**
  - **Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II**  
ninguno de los componentes está incluido en una lista
  - **REGLAMENTO (UE) 2019/1148**
    - **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)**  
no hay información disponible
    - **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES**  
no hay información disponible

( se continua en página 8 )



**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 02.08.2022

Número de versión 3

Revisión: 02.08.2022

**Nombre comercial: HeraCeram Stain Liquid Universal SLU, HeraCeram  
Pastopaque Liquid POL**

( se continua en página 7 )

**· Reglamento (CE) no 273/2004 sobre precursores de drogas**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

**· Reglamento (CE) N o 111/2005 por el que establecen normas para la vigilancia del  
comercio de precursores de drogas entre la Comunidad y terceros países**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

**· 15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

**SECCIÓN 16: Otra información**

Los datos se basan sobre el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

**· Frases relevantes**

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

· **Fecha de la versión anterior:** 25.11.2020

· **Número de la versión anterior:** 2

**· Abreviaturas y acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos ( exposición única) – Categoría 3

· **\* Datos modificados en relación a la versión anterior**